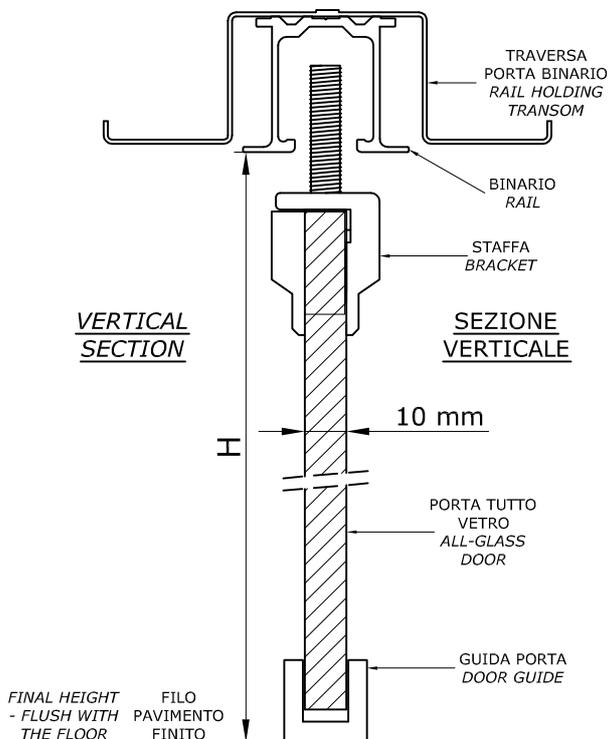


LAVORAZIONI SULLA PORTA SCORREVOLE TUTTO VETRO

INSTRUCTIONS FOR THE ALL-GLASS SLIDING DOOR

DETERMINAZIONE DELL' ALTEZZA DELLA PORTA TUTTO VETRO

HOW TO DETERMINE THE HEIGHT OF AN ALL-GLASS DOOR



ALTEZZA PORTA TUTTO VETRO = H meno 25 mm

ALTEZZA PORTA TUTTO VETRO = H meno 35 mm
versione motorizzata (ECLIS 5) e rallenty soft

ALL-GLASS DOOR HEIGHT = H less 25 mm

ALL-GLASS DOOR HEIGHT = H less 35 mm
motorized unit (ECLIS 5) and rallenty soft

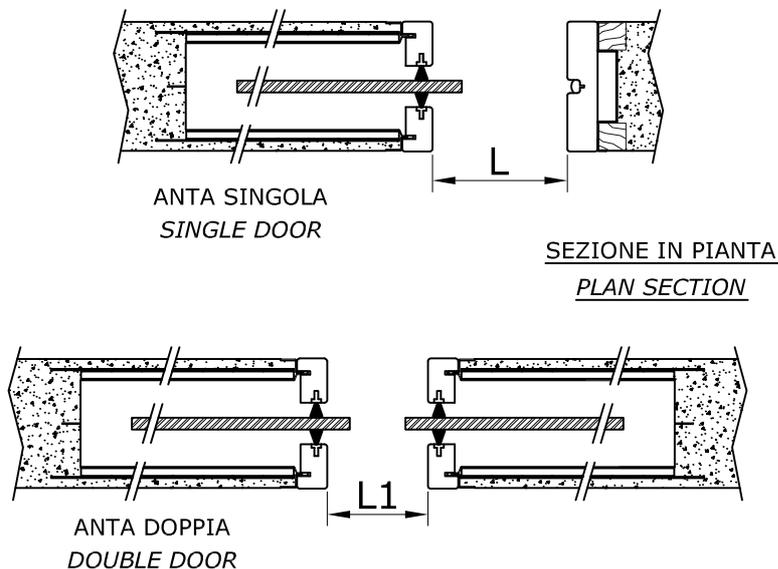
"H" è la distanza tra il pavimento finito e il filo binario di alluminio.

Si consiglia di rilevare la quota in più punti lungo l'intera luce.

"H" is the distance between the finished floor surface and the aluminium rail.
We recommend measuring the height at different points of the span.

DETERMINAZIONE DELLA LARGHEZZA DELLA PORTA TUTTO VETRO

HOW TO DETERMINE THE WIDTH OF AN ALL-GLASS DOOR



LARGHEZZA PORTA TUTTO VETRO

ANTA SINGOLA = L + 35 mm

ANTA DOPPIA = L1 / 2 + 35 mm

WIDTH OF GLASS DOOR

SINGLE DOOR = L plus 35 mm

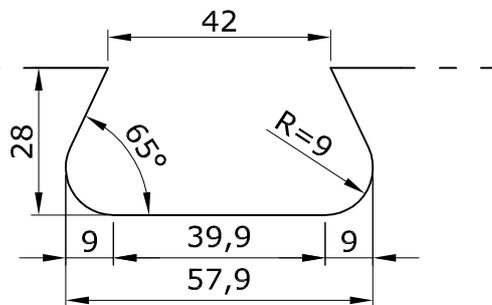
DOUBLE DOOR = Half of L1 plus 35 mm

"L"/"L1" è la luce di passaggio, cioè la distanza tra gli stipiti.

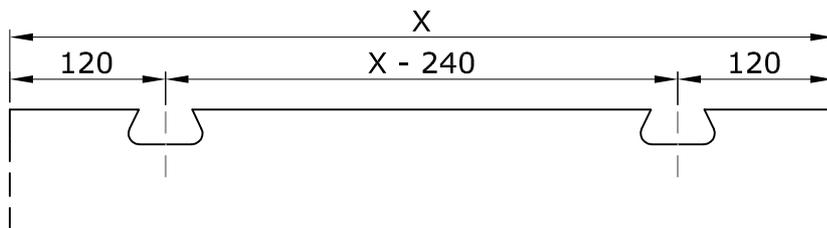
"L"/"L1" is the clearance, i.e. the distance between jambs.

DIMENSIONE LAVORAZIONE DA EFFETTUARE NELLA PARTE SUPERIORE DELLA PORTA SCORREVOLE TUTTO VETRO (SPESSORE 10 mm)

CUT-OUT MEASUREMENTS FOR THE TOP OF THE ALL-GLASS DOOR (THICKNESS 10 mm)



ANTA SINGOLA SINGLE DOOR

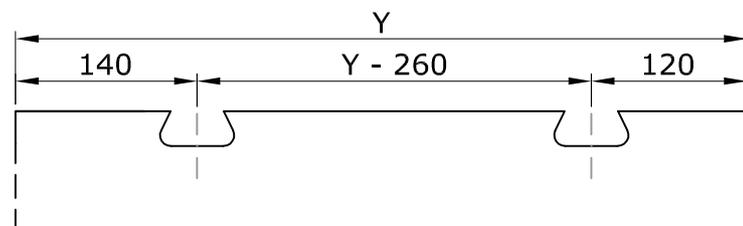
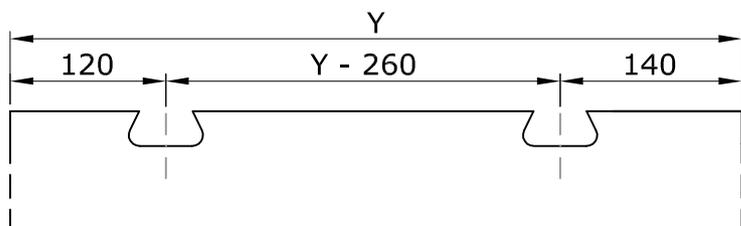


Misure espresse in mm

Measurements are expressed in mm

ANTA DOPPIA DOUBLE DOOR

DOUBLE DOOR

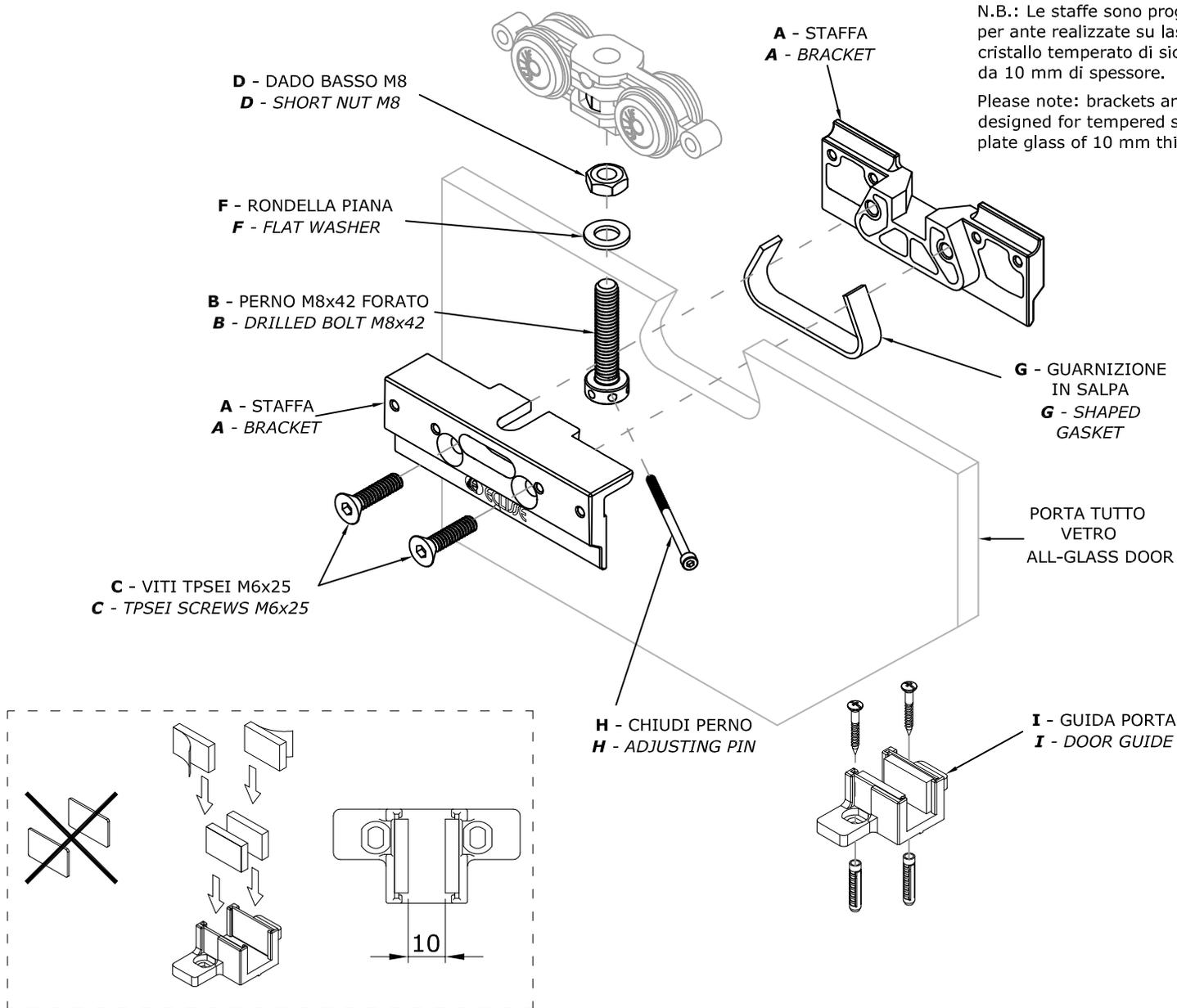


ASSEMBLAGGIO DELLA STAFFA PER PORTA SCORREVOLE TUTTO VETRO

ASSEMBLING THE BRACKET FOR ALL-GLASS SLIDING DOORS

N.B.: Le staffe sono progettate per ante realizzate su lastre di cristallo temperato di sicurezza da 10 mm di spessore.

Please note: brackets are designed for tempered security plate glass of 10 mm thickness.



LA CONFEZIONE CONTIENE:

- A** - N°1 COPPIA DI STAFFE CON FINITURA CROMO OPACO (4 PEZZI),
- B** - N°2 PERNI M8x42 FORATI,
- C** - N°4 VITI TPSEI M6x25,
- D** - N°2 DADI BASSI M8,
- F** - N°2 RONDELLE PIANE,
- G** - N°2 GUARNIZIONI IN SALPA,
- H** - N°1 CHIUDI PERNO,
- I** - N°1 GUIDA PORTA.

THE PACK CONTAINS:

- A** - NB. 1 PAIR OF BRACKETS WITH MATT CHROME FINISH (4 PIECES),
- B** - NB. 2 DRILLED BOLT M8x42,
- C** - NB. 4 TPSEI SCREWS M6x25,
- D** - NB. 2 SHORT NUTS M8,
- F** - NB. 2 FLAT WASHERS,
- G** - NB. 2 SHAPED GASKETS,
- H** - NB. 1 ADJUSTING PIN,
- I** - NB. 1 DOOR GUIDE.



ATTENZIONE: PER IL BUON FUNZIONAMENTO IN SICUREZZA RIPOSIZIONARE I FERMI ALL'OCCORRENZA.

WARNING: FOR A PROPER FUNCTIONING IN SAFETY, PLEASE REPOSITION THE STOPS AS NECESSARY.

LA STAFFA ECLISSE È STATA PROGETTATA E TESTATA ESCLUSIVAMENTE SU CONTROTELAI ECLISSE. L' AZIENDA DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER PROBLEMI CHE POTREBBERO SORGERE SULL' INSTALLAZIONE IN ALTRI CONTROTELAI.

ECLISSE BRACKETS HAVE BEEN DESIGNED AND TESTED EXCLUSIVELY FOR ECLISSE COUNTERFRAMES. THE COMPANY DECLINES ANY RESPONSIBILITY FOR PROBLEMS CAUSED BY INSTALLATION ONTO OTHER COUNTERFRAMES.



Controtelai per porte a scomparsa

ECLISSE s.r.l. Via Sernaglia, 76
31053 Pieve di Soligo (TV)
Tel. +39 (0) 438 980 513
Fax. +39 (0) 438 980 804

e-mail: eclisse@eclisse.it - www.eclisse.it